السيد الأمين العام: تلاوة قرار لجنة الرد على خطاب العرش السامي ومناقشته ,

دولمة رئيس المجلس: ليتفضل معـالي الدكتور خليل السالم مقرر لجنة الرد على خطاب العرش السامي .

الدكتور خليل السالم مقرر لجئة الردعلي خطاب العرش السامي: السيد المقرر يتلوصيغة الرد على خطاب العرش السامي .

> الدورة العادية الثالثة مجلس الاعيان

قرار لجنة وضع صيغة الود على خطاب العرش

اجتمعت اللجنة المكلفة بىوضع صيغـة

الرد على خطاب العرش السامي يومي الاثنين

والشلائاء ١٩٩١/١٢/٣،٢ برئاسة دولة

رئيس مجلس الاعيسان السيمد أحسد اللوزي

وبحضور أعضاء اللجنة أصحاب الدولة والمعالي

والسعادة السادة: أحمد عبيدات، الدكتور حليل

السالم، اكرم زعيتر، محمد رسول الكيلان،

لتكون ردأعلى خطاب العرش السامي وتوصي

وقد قررت اللجنة وضع الصيغة المرفقة

كامل الشريف، جعه حماد.



دولــة رئيس المجلس: بسم الله الرحمن الرحيم، النصاب قانوني وأعلن بدء الجلسة / جدول الاعمال.

السيد الامين العام: حدول الأعمال.

دولة رئيس المجلس: هل يوافق المجلس

دولمة رئيس المجلس: لا يوجمه سنوى

١ . تلاوة محضر الجلسة السابقة.

الكريم على اعفاء الامين العام من التلاوه؟

الجميع: موافقون.

السيد الأمين العام:

تلاوة الاجازات والاعتذارات.

المجازين سابقاً.

 ٨ . معالي السيد عبد الكريم الكباريتي، وزير العمل.

٩ . معالي السيد جمال الصرايره، وزير المواصلات.

١٠ . معالي المهندس سعمد هايسل السرور، وزير الأشغال العامو والاسكان.

١١ . معالي السيد جمال حديثه الخريشا، وزير

١٢ . معالي جودت السبول، وزير الداخلية.

١٣ . معالي المهندس على أبو الراغب، وزير الطاقة والثروة المعدنية .

التميمي، وزيسر الاوقساف والشــؤون والمقدسات الاسلامية .

١٦ . معالي الدكتور عبد السرزاق طبيشات، وزير الشؤون البلدية والقروية والبيئة .

١٧ . معـالي السيد محمـود الشــريف؛ وزيــر الاعلام.

١٩ . معمالي السيد سلطان العمدوان، وزيـر

٢٠ . معالي الدكتور محمود السمسرة، وزير

١٤ . سماحة الشيخ عز المدين الخطيب

١٧ , معمالي السيد صاطف البطوش، وزيـر الدولة للشؤون البرلمانية .

الثقافة

٢١ . معالي السيد محمد السقاف، وزير التموين

٢٢ . معالي السيد الدكتور عارف البطايسة ، وزير الصحة.



محضر الجلسة

في تمام الساعة (التاسعة والنصف) من صباح يوم (الخميس) الموافق ١٩٩١/١٢/٥ ميلادي. عقد مجلس (الاعيان) جلسته (الثانية) من الدورة (العادية الثالثة) برئاسة (دولة الاستاذ احمد اللوزي) وحضور عطوفة أمين عام مجلس الأمة السيد (صالح الزعبي).

وتغيب باجازة من الأعضاء السادة: دولة السيد مضر بدران، ومعالي السيدة ليلي شرف، وسعادة السيد محمد كمال.

وتغيب بمعذرة من الأعضاء السادة: وتغيب عن الجلسة الأعضاء السادة: على

> ابو نوار منوفي) . وحضر من الحكومة

١ . معمالي السيد ذوقان الهندواي، نمائب رئيس الوزراء وزير التربية والتعليم .

٢ . معالي المهندس علي السحيمات، نـائب رئيس الوزراء وزير النقل.

٣ . معالي الدكتسور عبد الله النسسور، وزير الصناعة والتجارة

 ٤ . معالي الدكتـور عوض خليفـات، وزير التعليم العالي. معالى السيد ينال حكمت، وزير السياحة

٦ . معالي السيد ابراهيم عز المدين، وزير الدولة لشؤون رئاسة الوزراء.

٧ . معالي السيد يموسف المبيضين، وزيـر



العادل، فاستجاب للمشاركة في هذا المسعى من

منطلق الحرص على حماية الوطن والأمة، وتوفير

الأمن والسلام للأجيال القادمة وتأكيــد حقوق

الشعب الفلسيطيني في تقرير مصيره على تراب

وطنه، ويؤيد مجلس الأعيان مساعي الحكـومة

السراميسة الى تنسيق الجهسود مسع الأشقساء

الفلسطينيين والدول العربية، ويدعو الأطراف

العربية جميعًا الى مزيد من الجهد والتحرك

والتنسيق المشترك لادارة المعمركة السياسية

باقصى حد من البوعي والتضامن حسدمة

للأهداف القومية وتاكيد لسلامة الموقف العربي

الـديمقراطي الـذي التزمنــا به، ونقــدرّ تأثيــره

الايجابي على ما حققنا وما سنحققه في ظلُّه من

مكاسب وانجازات في كل مجالات الحياة ، حيث

يكفل حرية المواطن، ويتيح له استغلال مواهبه

وقدراته ويضمن له حق المشاركة في حمل

المسؤولية وصنع القرار، وهو الأمر الذي يزيدنا

تعلَّقا بهذا النهج واصرارا عليه، وعزماً على

صيانته من كل تعثّر أو انحراف. ذلك أن ممارسة

الديمقراطية تحتاج الى أقصي حد من الوعي

والالتزام بالقيم الخلقية والا انتهت الى حالة من

الفوضى التي لا يأمن فيها المواطن على نفسه

وحرَّبته وكرامته، ومن هنا يأتي حرصنا على أن

يتسم الحوار بين مختلف الاجتهادات السياسية

والفكىرية بالعقلانيىة والموضىوعية والاحتسرام

المتبادل والبعد عن الاتهام والتجريح وعوامــل

الفرقة، ولا شك في أن وعي مواطنينا وسلامة

ادراكهم وثقتهم في قيادتهم ومؤسساتهم قد كانت

على الدوام ضمانة قوية لحماية هذا النهج

لقد احتل المشاق الوطني حيىزا مهماً في

خطاب العرش السامي وان مجلس الأعيان، اذ

يتطلُّع الى مزيد من التعاون مع الحكومة ومجلس

النواب في هذه المرحلة من مسيرة بلدنا نحو البناء

والاصلاح، ليؤكد ان ما تضمُّنه الميثاق الوطني

من مبادىء وأسس وقواعد وقيم ومفاهيم

وأهداف، انما تشكّل تصورا مستقبليا متكاملًا

لأفاق التطويـر والتجديـد في مختلف الميـادين

وتشتمل على مرتكزات فكرية وقواعد تنظيمية

لدفع مسيرة البلاد التنموية الى الامام،

سيدي صاحب الجلالة ، ،

المجلس الكريم بالموافقة عليه كها انتخبت معالي الدكتور خليل السالم مقررا لها.

أمين عام مجلس الامة صالح الزعبي

لجنة وضع صيغة الرد على خطاب العرش السامي



بسم الله الرحمن الرحيم حضرة صاحب الجلالة الملك الحسين

يشرف مجلس الأعيان ويسعده أن يرفع الى مقامكم السامي أطيب التحية وأعمق الامتنان على تفضلكم بافتتاح المدورة العادية الثالثة لمجلس الامة الاردني الحادي عشر، وعلى ما اشتمل عليه خطاب العرش من ارادة قويـة لتعزيز قواهد الديمقراطية والتعددية السياسية. وما عبرتم عنه من احترام صادق لحقوق المواطن والحفاظ على كرامته الانسانية وحرياته الأساسية في نطاق ادا، الواجب والشعور بالمسؤولية

انشا يا اصاحب الجلالة نعتز بالنهيج

والاسهام في تحقيق التقدم في مجالات السياسة والثقافة والتعليم، والاقتصاد الوطني والادارة العامة والعمل الاجتماعي والبيئة وحقوق الانسان، وتحديث التشريع على أسس من العدل وحاجات المجتمع وروح العصر في اطار مبادىء فصل السلطات واستقلال القضاء وسيادة القانون.

ان مجلس الأعيان يا صاحب الحلالة،

منبذ البداية بروح المنؤولية القومية والمصير المشترك، والوغي الكيامل للظروف الاقليمية والدولية ! وتحمّل أكثر مما تطيقه امكانته الماديـة والنشرية، للدفاع الخطر الصهيوني، ومنع اتَّسَاعه، وفي سمييل ذلك أبدل منا بلدل من

التضحيات الغالية دفاعـا عن الحق وانتصـار للكرامة القومية، وقبد ايد الأردن دائم كال الميادرات الرامية لتحقيق سلام عــادل وشامــل يضمن حقوق الشعب الفلسطيني الوطنية على أرضه، والانسحاب الكامل من جميع الأراضي العربية المحتلة، وفي مقدمتها القدس الشريف، ويحقق الاستقىرار والأمن في منطقية عانت من جرّاء الحروب المتواصلة. وحين بدأت المسيرة الـراهنة للسـلام، واجتمعت كلمة العـالم على ضرورة تطبيق الشرعية الدولية على القضية الفلسطينية، وتنفيذ قرارات الأمم المتحدة، رأى الأردن أن هذا التوجه الجديد يتفق مع المبادىء الشابتة التي طالما نادي بهما لتحقيق السلام

وقد شارك باعتزاز وإيمان الشعب الأردني بجميع فئاته مباركته للميثاق الوطني، الذي يمثّل بحقّ تطلعًات شعبنا الوطنية والقومية والانسانية، يتمنَّى اليوم على الحكومة الجليلة، أن تبادر الى اتخاذ الاجراءات الكفيلة بـوضع هـذا الميثاق موضع التنفيذ، واعتماد مبادثه ومرتكزاته قواعد للعمل الوطني العام والنشاط السياسي المنظّم، تعزيزا للنهج الديمقراطي الذي اراده جلالتكم وتسوافقت على مسطلقاتمه مختلف الفشات والاتجاهات الوطنية الشعبية منها والرسمية. وفي طليعة هذه الاجراءات العمل على بلورة جميع التشريعات المتصلة بجوهر العملية الديمقراطية وتمارسة الحريات العامة، وفي مقدمتها مشروع قانون الأحزاب السياسية الأردنية، ومشروع قانون المطبوعات والنشر.

وعدالته في جميع الميادين الدولية لقد تعامل الأردن مع القضية الفلسيطنية · لقد تحقق للأردن عبر سنين طويلة رصيد عالمي واسع من الاحترام والتقدينز كعامل استقرار وسلام عادل ودائم في منطقة الشوق الأوسط، وقد اكدت التحركات الدولية الزامية الى تحقيق هنذا السلام، وأزالية بؤر العوتر،

صواب هذا النهج وأهمية استثماره لمصلحة القضية العربية، وسوف يـدعم مجلس الأعيان توجهات الحكومة لتعبزيز عملاقتنا مع الدول الشقيقسة والصديقسة والمنظمسات المدوليسة والاقليمية، والمشاركة الفاعلة في أنشطة هذه

يا صاحب الجلالة ، ،

ان مجلس الأعيان يؤكد اعتزازه بالقوات المسلحة درع الوطن وسياجه المنيع، ويؤيـد خطط الحكومة في دعم الجيش العربي بالأسلحة الحديثة والارتفاع المستمر بقدراته وكفايته اعدادا وتدريبا وتمكينه من مواصلة دوره المشرّف في حماية الوطن والدفاع عن استقلالــه وسيادتــه. ويقدر مجلس الاعيان دور مؤسسة الأمن الأردنية بأجهزتها المختلفة لاسهامها الدائم في الحفاظ عـلى أمن الوطن والمـواطنين وصــون حــرّيتهم وحقوقهم من أي عبث. ويؤيد سياسة الحكومة وتمكينها من القيام بواجبها الـوطني على أكمــل وجه في ظل سيادة القانون.

يا صاحب الجلالة ، ،

ان مجلس الأعيان يؤيد تموجه الحكمومة نحو الاصلاح التربوي الشامل، ووضع برنامج متكامل للتربية البوطنية والثقافة العسكرية، ونقل العملية التربوية من الاملاء والتلقين الى التفكير والابداع، واعتماد المنهج العلمي في البحث والتطبيق لجل المشكلات ومواجهة الأزمات، وترسيخ مفهوم الحرية الاكساديمية في : جامعائنيا، وتشجيع النشباط الثقافي ومشباركة الشباب في التنمية وتنفيذ مشاريعها، وامتلاك

التقنية واستخدام العلوم والتكنولوجيما وتوفير الخدمات المعلوماتية والتقنية الاستثمار، وبلورة الاستراتيجية الوطنية لحماية البيئة وتطويـرها، وادارة ـ مصادر المياه واستغلالها بصورة ناجعة، والمحافظة على حقوقنا المكتسبة من المياه

وان مجلس الاعيـان يشـارك الحكــومـة اهتمامها بلاعلام والتوجية الوطني، ويدعو الى وضع سياسة اعلامية تكفل تعبزيز الحمرية المسؤولة، واحترام الرأي الأخر ورعاية الابداع الملتزم بمصلحة الوطن بعيدا عن الاثارة والادعاء باحتكار الحق والحقيقة .

كما يؤمن المجلس بأهمية رسالة المسجد ودوره في تعميق الايمان واشاعمة روح الاحوة وجمع الكلمة والبعد عن كل ما يشيع الفرقة بين ابناء الشعب الواحـد، تحقيقا لقـوله عـز وجل «ولتكن منكم أمة يدعـون الى الخير ويـأمرون بـالمعـروف وينهــون عن المنكـر وأولئــك هم

يا صاحب الجلالة ، ،

لقد تركت ازمة الخليج آثارا بعيدة المدى على العلاقات العربية واوهنت دور الجامعة العربية ومؤسساتها كاطار للتضامن والتعاون والتنسيق بين الدول العربية ، وإن مجلس الأعيان يقدر للحكومة مساعيها لاعادة العلاقات العربية الى طبيعتها الاحوية بين جميع الاشقاء دون استثناء على اساس حسن الجبوار والمصالح المشتركة والمصير الواحد، وحصوصا في مرحلة يواجه الكيان العربي فيهما أعظم التحديات، ويسجل بارتياح أن هذه المساعي قد بدأت تؤتى

ثمارها، مما يشجع على بذل المزيد من الجهود الخيّرة في هذا الاتجاه.

وبهذه المناسبة فان مجلس الأعيان يتابع بقلق معاناة الشعب العراقي الشقيق وتجويع أطفاله بسبب استمرار الحصار المفروض عليه، ويناشد الضمير العالمي فك هذا الحصار المفروض عليه، ويناشد الضمير العالمي فك هذا الحصار ووضع حد لهذه المأساة الانسانية.

يا صاحب الجلالة،،

لقد أشرتم في خطاب العرش السامي الى التداعيات السكانية التي أضرت بالاردن أثناء أزمة الحليج وفي أعقابها، فقد عاد الى البلاد ما يزيد على (٣٠٠ر٠٠٠) مواطن، أجبروا على العودة من الخليج وبخاصة من الكويت، كما استقبل الأردن بسبب هذه الأزمة ما يزيد على (۹۰۰٫۰۰۱) وافــد من مختلف الجنسيــات، وتحمّلت البلاد في سبيل ايواثهم وتوفير الخدمات الصحية والاجتماعية والانسانية لهم واعادتهم الى بــلادهـم أعباء ثقيلة، وإن هؤلاء المـواطنين العائدين يزيدون على (١٠٪) من السكان ولا يستبطيع الأردن بماوارده المحدودة أن يؤمن الخدمات العامة وفرص العمل لهم، وندعو الى المجتمع الدولي والدول العربية الشقيقة في علاج هذه المشكلة والخروج منها

وان مجلس الأعيان يؤيد توجُّه الحكومة ومساعيها لتصويب مسار الاقتصاد الوطني ومعالجة مشاكله الأساسية المتمثلة بالبركود والبطالة والاختلال في ميزان المدفوعات وعجز الموازنة العمامة للدولة، ويتنطلع لمزيد من

السياسات والاجراءات لضبط الانفاق العام والتأكد من نجاعته وتحقيق أهدافه، والعمل على تفعيــل دور القـطاع الخــاص في الاستئمـــار والانتاج. ويرى المجلس أنه قد آن الأوان لتأخذ معالجة الفقر والبطالة الأولوية في برامج الحكومة ضمن خطة وطنية شاملة تأخمذ بالاعتبسار أهم الأسباب التي أدت الى تفاقم مشكلتي الفقىر والبطالة، المتمثلة في زيـادة السكــان بصــورة استثنىائية، وتـراجع النــانــج المحــلي الاجمــالي بالاسعار الثابتة ، وانحسار نصيب الفرد من هذا الناتج، وانخفاض القوة الشرائية للدينار.

سيدي صاحب الجلالة،،

وعملي البرغم من جميم الصعوبات والتحديات، فان الأردن سيبقى النصير القوي والرائد الامين لمبادىء الثورة العربية الكبرى في الوحدة والحرية والحياة الفضل، وهي رسالة جلالتكم الذي نعـُنز بقيادتـه، ونكَّن له الحب والولاء والوفاء.

وفقكم الله يا مولاي وسدُّد على طريق الخير خطاكم، انه نعم المولى ونعم المصير.

وألسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

دولية رئيس المجلس: شكيراً معيالي. الدكتور، والآن اذا هناك أي ملاحظات، حول هذا المشروع الذي تقدمت بــه لجنة الــرد على خطاب الغرش، العين الدكتور كمال الشاعر.



دولمة رئيس المجلس: شكسراً لمعسالي

الدكتور سعيـد التـل: شكــراً دولـة

الرئيس، في البداية أشكر اللجنة الكريمة التي

أعدت مشروع الرد على خيطاب العرش. ثم

اثني على المعاني المتماثلة تقريبًا، التي تفضل بها

سعادة العين كمال الشاعس، ومعالي العين

الأستاذ عاكف الفايز، اقترح أن هذه المعاني

الواردة في الملاحظتين الأنفتي الذكر، تُحول إلى

اللجنة لاضافتها إلى مشروع خمطاب العرش

و دولة رئيس المجلس: لحظة لو سمحت

معالي الدكتـور سعيد، لـدينا اقتـراح من الأخ

الدكتور كمال الشاعر، وتأييد وتأكيد من معالي

الأخ عاكف الفايز، ثم تاكيـد وتثنية من الأخ

الدكتور سعيد التل، تفضل الأستاد حمد

المقترح أمامنا.

الأستاذ عاكف الفايز، الدكتور سعيد التل.

أنا أثني على اقتراح الأخ كمال وفي هناك

خطاب العرش السامي، الذي وضعته اللجنة

المكلفة لوضع صيغة الرد على خطاب العرش

بمجمل تعاديله ومعانيه الا انني كنت أتوقع، أن

يتضمن المرد عبارة تتسم بالتعبير الأخموي

والمشاعر الصادقة، كان جلالة الملك المعظم قد

ذكرها، في خطاب العرش السامي. وهمذه

العبارة ذات أهمية ومساس بالروابط الأخوية بين

الصفحة ٩ من الخطاب تنويه لما قامت به المملكة

العربية السعودية الشقيقة مشكورة في ازالة

العوائق أمام التبادل التجاري، مستثنفين في

ذلك مسيرة عقود من البناء القوي والتعاون

الاقتصادي الذي يعبود بالمنفعة على الشعبين

الشقيقين ولهذا فانني اقترح اضافة العبارة التالية

في السطرا لثالث من الصفحة ٨ من صيغة الرد

بالشكل التاني ووإن مجلس الأعيان يقدر

للحكومة مساعيها الحميدة لاعادة العلاقات

العربية الى طبيعتها الاخوية مع المملكة العربية

السعودية الشقيقة وجميع الأخوة الأشقاء في

الخليج العربي على أساس حسن الجوار والمصالح

المشتركة والمصير الواحد تأكيداً لأهداف سياستها

الشابتة التي تعمل على ارسناء روح الاتفاق

والتآخي والتآلف ونبذ الحلافات والقضاء على

عناصر الفرقة والتمزق بين أبناء الأمة العربية

الــواحدة وتعــزيــزأ لأواصــل والتــراحم بينهــا»

حيث ورد في خطاب العرش السامي وفي

الدول العربية الشقيقة.



السيد كمال الشاعر: شكراً دولة الرئيس، أرجو ابتداءً أن أعرب عن الشكر والتقدير، لمشروع الرد على خطاب العـرش السامي، الذي أعددته اللجنة الموقرة، المكلفة بذلك، وانني أرجو أن أتقدم باقتراحين أعتقد أنهها ينسجمان مع مشروع اللجنة .

أولاً: تتناول الفقرة الأخيرة من هنا الصفحة الثامنة المساعي الحميدة للحكومة في اعادة العلاقات العربية الأخوية إلى طبيعتها، بين جميع الأشقاء دون استثناء. وانني إرى ان تتضمن هذه الفقرة في نهايتها تعبيراً عن التقدير لمبادرة المملكة العربية السعودية الشقيقة بالمتلاق التبادل التجاري مسع الأردن، والاعراب عن تطلعنا الى استمرار الحكومة في سلل الجهود لتحقيق التعناون الاقتصادي في أوسع أفاقه والبناء الاخوي المشترك في كل ابعاده

مع المملكة العربية السعودية، وساثر دول الخليج الشقيقة .

الدولي لوضع حدٍ لهذه المأساة الانسانية .

وأرجـو في حال قبـول المجلس الكـريم لهاتين الملاحظتين أن تتولى لجنة الرد ادراجهها كها ترى ذلك مئاسباً في الرد على خطاب العرش السامي وشكراً دولة الرئيس.



السيد صاكف الفايز: شكسراً دولة

كلمة تتعلق بخطاب العـرش السـامي، أيهــا الزملاء الكرام اطلعت على صيغة الرد على

ثانياً: تشير الفقرة الأولى من الصفحة التاسعة إلى مأساة الشعب العراقي الشقيق وهنا اقترح اجراء تعديل في الصياغة بهدف التركيز على تأثير فقدان الغنذاء والدواء، عملي شعب العراق، وحاصة على أطفاله، ومناشدة المجتمع



دولة رئيس المجلس: معالي الأخ عاكف

الرئيس، فالواقع كنت أود أن أتكلم ورفعت يدي، مع الله الأستاذ كمال الشاعر، لكن دولتكم أعطيت الكلام للام كمال.



السيد نجيب الرشدان: نقطة نظام،

الاقتراح يتضمن أمرين، أمر مشترك ما بين ما

اقترحه الدكتور كمال الشاعر، وكان تأييداً من

معالي عاكف الفيايز بالنسبة إلى ما ورد على

الصفحة التاسعة المتعلق بالحصار الاقتصادي

الثانية استقل بها معالي عاكف الفايز، بوجوب

أن نـذكر مـوقف الحكومـة السعوديـة، وهـذا

مستقل. ولذلك يجري التصويت على كل أمر

مستقل لأنه قد نتفق مع الأستاذ كمال الشاعر بما

يتعلق بتوضيح الحصار الاقتصادي، وأثره على

دولة واحدة بـالثناء من الـدول العربيـة أو غير

العربية ما دام أن اللجنة قد ذهبت الى التعميم

ليشمىل الجميع، وليس لتخصيص دولة دون

دولة رئيس المجلس: شكراً، دولة

لكن قمد لا نتفق فيها يتعلق بتخصيص

الشعب العراقي .

اخرى. وشٰكراً.

الأستاذ بهجت التلهولي.

ولكني لا أنسى، انها قــطعت حــدود، وأغلقت حدود وأنها طردت مواطنين، وأتمني أن نستطيع نسيان ذلك في مرحلة لاحقة، مع كل الدول العربية التي أساءت للأردن.

أنا أقترح أن نكتفي بما تكرم به جلالـة الملك في خطاب العرش من ثناء متزن، ومعقول ويعبر عن ضميره، وضمير الأمة، وضمير الحكسومة، وأن تخصيص مجلس الأعيسان في التأكيد في الرد على خطاب العرش، على شيء يزاود على ما قاله الملك، يعتبر شيئاً من التشدد الغير معقول واقترح على السمادة الأعيان، أن يوفروا عن أنفسهم مثل هذا الموقف الحرج.

أرجو أن نكتفي بما جاء في خطاب العرش من مودة جيدة متزنة اتجاه هذه الحكومة المجاورة وأن لا نخصص دولة واحدة في ردنا وشكراً دولة

دولة رئيس المجلس: شكراً أستاذ حمد، الأن نعود إلى معالي المقرر.

السيد مقرر لجنة صياغة الردعلي خطاب العرش السامي: دولة الرئيس، اقترح أن تضيفوا دولتكم بان اللجنة ستأخذ من الاخوان الذين قدموا اقتراحات صياغاتهم، حتى عندما تنظر اللجنة في الاضافة تأخذ بهذه الاقتراحات

دولــة رئيس المجــلس: الأن الأستــاذ أبوعودة القرعان مع النظام .

السيد محمد عودة القرعان: أنا أثني على

المملكة العربية السعودية، بخطاب العرش.

الاقتراح الذي قدمه الأستاذ حمد الفرحان.

دولة رئيس المجلس: تفضل معالي السيد عاكف الفايز .

السيد عاكف الفايز: أولاً نحن لم ناتي بشيء من خارج خطاب العرش جلالة الملك يقول لا أريد أن أكمل الجملة كلها «وقد بدأنا طريق العودة الى نهج التعاون، فقامت حكومة المملكة العربية الشقيقة ، مشكورة بإزالة العوائق أمام التبادل التجاري مستأنفين بذلك مسيرة عقـود من البنــاء الأخــوي المشتــرك والتعــاون الاقتصادي الذي يعـود بالمنفعـة على الشعبـين الشقيقين». جلالة الملك هو المذي أشار إلى

دولسة رئيس المجلس: شكراً أستساذ عاكف، والأن نعود إلى المقترح الذي تقدم به الأستاذ كمال الشاعر وأيده معالي الأستاذ عاكف الفايز، ومعالي الدكتور سعيد التل هل يـوافق المجلس الكنريم على أن يتضمن الرد هاتين الملاحظتين التي اقترحهما الأستاذ كمال الشاعر؟ من يوافق على ذلك؟. وصياعتهما من قبل لجنة السرد على خبطاب العسرش السيد نجيب

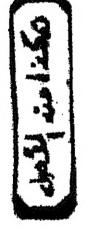
دولة السيد بهجت التلهوني: اقترح بأن نترك الأمر الى لجنة الصياغة وهي التي وضعت الكل ويمكن أن تضع الجزيئيات.

دولة رئيس المجلس: شكراً دولة الأستاذ



دولة السيد أحمد عبيدات: شكراً دولة الرئيس، تسهيلًا للمهمة، وحتى لا تختلط الأوراق، أثني على الاقتراح الذي تقدم به الأخ نجيب الرشدان، فليصوت المجلس على اقتراح الأستاذ الدكتور كمال الشاعر المتعلق بموضوع العراق أولًا من حيث المبدأ، فاذا أقر المجلس هذا الاقتراح من حيث المبدأ، ولم يكن هناك سوى صياغة واحدة مقترحة ، عندثذ تستطيع لجنة الرد أن تضعها بالشكيل المناسب، في مشروع الرد فيها ينسجم مع روح هذا المشروع ثم نبحث النقطة الأخرى. وشكراً.

دولة رئيس المجلس: اذاً الآن المقترح الأول المتعلق بضرورة تضمين الرد على خطاب



المتبادل لاجتهادات بعضنا البعض.

تغيير ضروري لأنبه العقىلانية بـدون

السطر الثالث يقرأ كما يلي هأن يتسم

الاخلاقية الحقيقة تبقى خطرة وبالتالي اقترح ما

الحوار بسين مختلف الاجتهسادات السياسيسة

بالأحلاقية والعقىلانية لكي يتصف عملنا

السياسي العام بالموضوعية والاحترام المتبادل

دولة رئيس المجلس: الأستاذ محمـــد

السيد محمد رسول الكيلاني: معالي الأخ

الدكتور سعيد التل، أحب أن أنبه الى أنها واردة

في مطلع الجملة لويعاد النظر بها ذلك أن ممارسة

الديموقراطية تحتــاج الى أقصى حدٍ من الــوعي

لاجتهادات بعضنا البعض».

رسول الكيلاني.

العرش شكراً للسعودية كها ورد في خطاب جلالة الملك خطاب العرش السامي. هل يوافق المجلس الكريم على تخصيص الشكر للمملكة العربية السعودية؟. من يوافق يرفع يده.

«رفعت الأيدي وكان العدد ١١ من ٣٦ ولم يفز الإقتراح».

اذاً يكتفى بما ورد في مشروع اللجنة، كراً.

الآن المقترح الثاني والمتعلق باعادة صياغة ما يتصل بمعاناة أطفال العراق وشعب العراق بعدم وصول الدواء والغذاء ومعالجة هذه الملاحظة؟

شكراً لكم، الجميع موافق.

ونأتي الآن الى بقية المفترحات، الاستاذ الدكتور سعيد التل.

المدكتور سعيمد التل: دولة الرئيس، الحقيقة أتمنى دولة المرئيس يحدد لنا الأسلوب الذي بدنا نعالج فيه هما الرد، همل نعالجه صفحة صفحة؟

أم نعالجه موضوع موضوع؟ حتى نبدي ملاحظاتنا حول هذه الصفحات

دولة رئيس المجلس: اذا عندك ملاحظة في صفحة معينة، اذكرها حتى نعود اليها.

الدكتور سعيد التمل: يعني همذا انني سآخد المشروع كله وابدأ فيمه صفحة صفحة لكن هذا قد يختلط مع ملاحظات الاخوان حول نفس بعض الصفحات

فاذا كان الأمر كذلك فعندي بعض المسلاحظات صفحة صفحة، أو أطسرح اللاحظات جميعها؟

دولــة رئيس المجلس: أخي الدكتــور، أبدي الملاحظة التي تريدها والمجلس ينظر فيها.

الدكتور سعيد التل: عندي ملاحظات شكلية على بعض. على الصفحة الأولى في نهاية الفقرة الأولى، في «نطاق أداء الواجب والشعور بالمسؤولية بالمسؤولية» أطلب أن تعدل الشعور بالمسؤولية (الالتزام بالمسؤولية) لأن الشعور الصحيح يبقى شعور، لكن الالتزام ينتقل الى سلوك وظيفي فاطلب تغيير الشعور الى الالتزام.

دولمة رئيس المجلس: لحيظة. دكتـور خليل السالم.

السيد خليل السالم مقرر لجنة الرد على خطاب العرش السامي: الالتزام بالمسؤولية، يختلف عن الشعسور بالمسؤولية، الشعسور بسالمسؤولية هسو المطلوب، وليس الالتسزام بالمسؤولية.

دولـة رئيس المجلس: شكراً للدكتـور خليل، دولة الاستاذ أحمد عبيدات.

دولة السيد أحمد عبيدات: بين الشعور بالمسؤولية والالتزام بالمسؤولية، يكتفى بعبارة (في نطاق أداء الواجب والمسؤولية).

دولسة رئيس المجلس اذاً زال الأمسر وشكراً.

الدكتور سعيد التمل: في السطر ٤ الفقرة ٢ وحيث يكفل حرية المواطن، كلمة الكرامة بعد حرية المواطن وكرامة بالنسبة الى الصفحة الشانية السطر الشالث بين غتلف الاجتهادات السياسية.

أن يتسم الحوار بين مختلف الاجتهادات والالتزام بالقيم الخُلقية وهذا الموعي والالتزام السياسية بالاخلاقية والعقلانية لكي يتصف يشمل ما بعده حتى نهاية الفقرة وبالتالي لا عملنا السياسي العام بالموضوعية والاحترام

دولة رئيس المجلس: في ضوء الرد الذي أبداه الأستاذ عمد رسول، أستاذ أحمد عبيدات.

دولة الاستاذ أحمد عبيدات: لولم يذكر في بقية الجملة الاحترام المتبادل، والبعد عن التجريح الى آخره لكانت كلمة الأخلاقية واردة ولكنها متضمنة في العبارات التالية فاعتقد أن هذا يكفى.

دولة رئيس المجلس: اذاً هل يرى الأخ ابونواف أن الأمور مغطاة ولا لزوم للتغير؟

الدكتور سعيد التل: في اخلاقية وعقلية تحكم سلوك الانسان. أخلاقية وعقلانية لأن الأخلاقية لوحدها، بدون عقل مدمرة والعكس صحيح،

دولة رئيس المجلس: لحظة يا سيدي الاستاذ جعفر الشامي.

السيد جعفر الشامي: شكراً دولة الرئيس، اذا كانك كل ملاحظات معالي الدكتور سعيد هي لغوية وتعبيراية واختصاراً للنقاش كا تفضل دولة الاستاذ أحمد عبيدات، فانني اقترح ان ينضم الى لجنة العبياغة أو أن يقدم تعديلاته مكتوبة وشكراً دولة الرئيس.

السيد جعفر الشامي: الأستاذ معالي العين الأستاذ جعفر الشامي أن ملاحظاتي ليست لغوية وتعبيرية ذات عمق معسوي ومهم وضروري وأساسي

مكندا مند إقتمل

الخطاب، انه سوف يعتبر بيان للحكومة

الجديدة. اتجاه مجلس الأمة، مما يسمح لي

اقتراحات هدفها ازالة بعض الغموض أو

أولًا ورد في الصفحة ١ في السطر السابق للأخير

حول النهج الديموقراطي عبارة «عزماً على صيانته

من كل تعثر أو انحراف، أرجو شطب كلمة

رادة الناس والاتجاه الذي تمثله لا يمكن أن يكون

انحرافاً هــذه الكلمة قــد توحي بــوجوب لجم

الديموقراطية وليست ضرورية هذا هو اقتراحي

العين بهجت التلهوني، أقول الوعي والالتــزام

بالقيم الخلقية وباحترام الدستور وسيادة القانون

وهذا تثنية عملى ما اقترحه دولمة العين بهجت

انحرف الشيء عن مكانه، يعني خرج وليس

ليها صفة مدمومة يعني حرج عن الخط السليم.

دولة رئيس المجلس: استاذ حمد، مفهوم

السيد حمد الفرحان: الديموقراطية خطها

دولة رئيس المجلس: من يثني على اقتراح

ثانياً حول هذه الصفحة تأييد لما ذكره دولة

الأول حول هذه الصفحة.

سليم، أينها وصلت.

الأستاذ حمد، الأستاذ أمين شقير.

النهج الديموقراطي مؤسسة تُعبر فيها عن

واقتصر على تأكيد بعض هذه الاقتراحات

التعميم أو احتمال سوءالتفسير.

دولة رئيس المجلس: أبونواف، يعني هل تريد هذا الاقتراح يعني هل تصر أن يطرح اذا ثني عليه أحد الاخوان إلى أن يرى المجلس رأيه في اقتراحك؟ دكتور اسحق الفرحان.

السيد اسحق الفرحان: أريد أن آخذ بالشق الثاني من كلام الأستاذ جعفر أن ينضم الدكتور سعيد الى لجنة الصياغة وإما يقنعهم أو

دولة رئيس المجلس: هل يوافق المجلس الكريم على ضم الدكتور سعيد في اعادة

الجميع : موافقون .

دولمة رئيس المجلس: دولمة الأستماذ بهجت التلهوني.

دولة السيد بهجت التلهوني: الصفحة ٣ اضافة فقط كلمة بعد روح العصـر في نطاق المدستور وفصل السلطات الثملاث وسيادة القانون. نضع الدستور. لتصبح كما يلي وفي اطار مبادىء المدستور وفصمل السلطات واستقلال القضاء وسيادة القانون.

دولة رئيس المجلس: هل يوافق المجلس الكريم على اضافة هذه العبارة؟

> الجميع: موافقون. الأستاذ حمد الفرحان.

السيد حمد الفرحان: شكراً دولة الرئيس، أولاً تستحق لجنة الرد على حطاب العرش كل التقدير، على اعداد صيغة شاملة، اعتقد أنها تمثل في مجملها قناعات معظم آراء

من يوافق على اقتراح الأستاذ حمد (شطب مجلس الأعيان في تقبلهم وتأييدهم لمرتكزات كلمة انحراف). خطاب العرش بصورة عامة. ما يبرر لنا التأكيد على خصوصية هذه المعالجات في صيغة

لم يصوت غيره. شكراً لم يفز الاقتراح.

السيمد حمد الفرحان: موافق واقبـل بالديموقراطية، في نفس الصفحة في الصفحة ٣ وضعت عبارة «واتخاذ الاجراءات الكفيلة بوضع هذا الميثاق موضع التنفيذ، اعتقد أن ذلك ليس قصد لجنة السرد، لأن بعض نصوص المشاق، أهداف طويلة الأجل، عير قابلة لأن يطلب وضعها موضع التنفيذ.

اقترح الاكتفاء بعبارة والكفيلة باعتماد مبادىء الميثاق ومرتكزاته بدل من الكفيلة بوضع هذا الميثاق موضع التنفيذ ولم يقصد أن يكـون الميثاق إلا موضع مرجعي .

اقترح بدل من وضعها موضع التنفيذ، عبارة «الكفيلة باعتماد مبادىء المشاق ومرتكزاته».

اعتقد توصية للجنة لا ضرورة للتصويت عليها، اعتقد أن الملاحظات جميعها لا تحتاج الى تصويت لأن هذا تكليف من المجلس.

يكفي أن تأخذ بالاعتبار، ونثق بلجنــة الرد أن تقرر هل هذه جديرة أم لا؟ .

النقطة الشالشة، في مطلع الصفحة الرابعة، هذه هامة اعتقد تستدعي التصويت، خصصت السرد في مسطلع الصفحة } حت الحكومة على اصدار قانونين هما قانون الأحزاب السياسية، وقانون المطبوعات في منطلخ

اني أتفق على أهمية هذين القانونين ولكن

أعتقد طالما اتخذت لجنة الرد مسار ذكر القوانين المهمة، أن لا يهمل الرد ذكر قوانين أخرى في مثل الأهمية أو أشد منها.

وهي القوانين الاقتصادية مثل قانون حماية الاقتصاد الـوطني، وتسانـون الكسب الغــير مشروع، وقوانـين الضمان الاجتمـاعي لتمتد لمعـالجة البـطالة، وحمـايـة الفقـراء من العـوز والمرض. فاما أن يحذف التخصيص، وإما أن تشمل هذه القوانين الثلاث.

اقترح شمول هذه القنوانين الشلاث لأهميتها طالما بدأنـا نخصص ما القـوانين التي نحث الحكومة على استصدارها.

دولة رئيس المجلس: أستساذ حمسد، للتوضيح لما نقول وفي مقدمتها يعني معناه كل ما يمكن أن يأتي من قوانين مهمة سيرد أيضاً

بس في مقدمتها لأنه الفانونين مطروحين على المجلس الكريم، على مجلس النواب وموجودان من الدورة السابقة.

السيمد حمد الفرحان: شكسراً دولة الرئيس، هو اقتراح لديكم، طالما قلنا في مقدمتها، خا بالأهمية اعتقد القوانين الاقتصادية بحكم الوضع الذي تناله البلد في هذا الحاضر بحكم الازمة الاقتصادية، بعكم البطالة، بحكم المديونية، القوانين الاقتصادية ذات

... اقترح اضافة القوانين الاقتصادية. دولة رئيس المجلس: معالي المرر. معاني مقرر لجنة الرد على خطاب العرش

العربية هي التي خلقت أزمة الخليج، لم توهن

العلاقات هي التي دمرت العراق، لذلك هذه

الصيغمة نابيمة ولا أوافق عليها واقترح حذف

عبارة وأوهنت الى نهاية بين الدول العربية

لتصبح الصيغة كما يلي لقد تركت ازمة الخليج

اثاراً بعيدة المدى على العلاقات العمربية، وإن

مجلس الأعيان يقدر للحكومة مساعيها، أما أنها

أوهنت دور الجامعة هي قـوة دور الجـامعــة

أن يعتبر ذلك موافقاً عليه من مجلس الأعيان ولا

العراق اؤكد ما قاله العين كمال الشاعر بوجوب

التوضيح وأتمنى لو أن تكون المناشدة، ويناشد

الضمير العالمي أن تبدأ المناشدة للضمير العربي.

لأن بعض العرب ما زالوا شركاء في المقاطعة

فنخصص أن نناشد الأخوة العرب والضمير

العالمي بفك الحصار وأعتقد أن مناشدتنا للأخوة

العرب ذات قيمة، وممكن أن تنجز وتفيد أكثر

من الضمير العالمي الذي لا وجود له إلا لحنقنا

وإلا لتعـذيبنـا. اقتـرح أن نخصص أشقـاثنـا

علاج المشكلة والخروج منها، لا يمكن الحروج

لأي مشكلة لأي دولة اقترح تغيير هذا التعبير،

هذا اقتراح للجنة. علاج هـذه المشكلة وايجاد

الحلول لها، وبعض هذه الحلول، ألا تتحمل

في الصفحة ١١ مطلع الصفحة السطر الأول،

(الصفحة ١١) أنا أتوقف، على التسامح

الصفحة التي تليها (صفحة ١٠) كلمة

العرب بالمناشدة.

الأردن استيعابهم .

عبارة عديمة المعنى اقترح حذفها، أرجو

صفحة ٩ الفقرة الأولى الخاصة بشعب

السامى: دولة الـرئيس، مـا دام الأخ حمـد لم يطلب أن يصوت على كل من اقتراحاته، أرجو أن نستقبل هذه المقترحات وتدرس في لجنة الرد، وسيضاف للرد ما هو صالح وجيد.



السيد حمد الفرحان: في نفس الصفحة ٤ السطر الخامس قبل الأخير هذه كلمة ذات عمق سياسي، وردت عبارة احقسوق الشعب الفلسطيني الوطنية على أرضه، هذه العبارة،

أتوقف لحظة ، لمنع الالتباس هناك جهات معادية تقول، أن أرض الشعب الفلسطيني شرق النهر، لذلك اقترح ازالة هذا الالتباس أن تكون العبارة، نفس العبارة وبدل كلمة على أرضه (أرض فلسلطين) وينطبق نفس النص على السطر الأوسط في الصفحة 6 أيضاً مكتوب في تقرير مصيره على ترابه وأرضه على أرضه نفس النص على أرضه فلسطين اذا مقبولة ، لا احالة وأتابع دولة الرئيس، حتى مجلس الاعيان يبقى في صفة توازن في الصيغ و ا

في منتصف الصفحة وردت عبارة (من إلجهدا والتحرك والتنسيق المشترك لإدارة المعركة

السياسية» كلمة ادارة المعركة في اعتقادي انها حماسية وثــوريـة ليست من صفــات مجلس

اقترح باستبدالها والتنسيق المشتسرك لتوحيد المواقف السياسية بدلًا من ادارة المعركة السياسية. اعتقد أن هذا صياغة لينة بدلاً من الحدة وهو مقترح للجنة .

صفحة ٦ عندي تفسير أريد من اللجنة أن تعيد النظر فيه، في السطر الخامس من الصفحة ٦ ورد تعزيز علاقاتنا مع الدول الشقيقة صح والصديقة صح والمنظمات الدولية صح، الاقليمية توقفت عليها, اقترح أن تحدد والاقليمية العربية هناك منظمات اقليمية ليس من مصلحتنا أن ننسق معها ونعــزز علاقــات معها، هذا مقترح للجنة، المدول الشقيقة، والاقليمية العربية. الصفحة ٧ لعله استيضاح يوجه الى لجنة الرد لعلها تعيد النظر في العبارة في منتصف الصفحة جاء نص عن التسربية والتعليم، ووضع برنامج متكامل للتنمية الوطنية والثقافة العسكرية . اعتقد أن يترك ذلك للعسكريين، اعتقد أن الثقافة العسكرية في هذا النص ليست ضرورية اقتىراح على اللجنة أن ترى لها مكان آخر أو أن تتجاوز عن ذكرها .

الصفحة ٨ لي اقتراح بشان منتصف الصفحة الفقرة ٣ لقد تركت ازمة الخليج اثاراً بعيدة المدى على العلاقات العربية وهذا صحيح لكن ما بعده أتساءل عنه تقول وأوهنت دور الجامعة العربية ومؤسساتها كماطار للتضامن، والتعاون والتنسيق، بين الدول العربية.

الحقيقة أن هذا خالف للمحقيقة ، المنظمة

الأزمـات المتمثلة في زيادة السكــان في صــورة استثناثية، وتراجع الناتج المحلي الاجمالي.

كأننا نحكى عن حقائق رياضية، مجلس الأعيان لا يستطيع أن يقوم بهــذا التعميم، أنا اقترح اضافة عبارة سوء توزيع المكاسب الاقتصادية الناتجة عن برامج التنمية، اعتقد أن أكبر معانىاة لدينـا الأن هي وجود طبقـة فقيرة جداً، ووجود طبقة غنية جداً.

اقترح للجنة الصياغة، أن تعملي ذلك اعتباراً عندما تضع الصيغة النهائية.

المعطيات في الصفحة ١١ اقترح لجنة الصياغة أن لا تتجاوز في وصف الأعباء ذكر تضخيم مديونية الدولة، التي يزيد تفاقم خطرها بدون علاج بين المشكلات.

مديونية الدولة، زادت في سنة ١٩٩١ بدلًا من أن تنقص، اقترح على لجنة الصياغة أن تضع فقرة في هذا الخصوص. شكراً دولة

دولـة رئيس المجلس: معالي الــدكتــور اسحق الفرحان،

السيد اسحق الفرحان: بسم الله الرحمن الرحيم، عندي ثلاث اقتراحات صغيرة وقــد تنفذ بثلاث عبارات ازاء كل واحدة. بمناسبة عفو جلالة الملك عن الدين حكموا بالاعدام أزى في الفقرة التي تتعلق بالأمن وما يتعلق به اضافة عبارة تحية وشكر لجلالة الملك على هذه المكرمة. بالنسبة للنقطة الثانية بمناسبة اللكرى الخامسة للانتفاضة في هذه الأيام، أرجو أيضاً ايراد عبارة تحية الملنا في الضفة الغربية

وفلسطين المحتلة، عند الحديث عن القضية الفلسطينية.

الناحية الثالثة عند الحديث عن دعم القوات المسلحة أرجو أن يوضع عبارة، دعم جهود الحكومة وأنشطتها، بالنسبة للدفاع المدني اذ يجب أن لا تبنى السياسة الأردنية على فرضية نجاح الحلول السلمية، فقد تفشل هذه الحلول السلمية، ولا يكون تأخيرنا في حكاية التهيئة الشعبية، والدفاع المدني وهذه الأنشطة، تبقى كسلانة الى حين فشل الحلول السلمية، فيجب يذكر عبارة لتنشيط الدفاع المدني والتعبئة الشعبية وشكراً.

دولسة رئيس المجلس: شكراً معالي المدكتور اسحق، أرجو وضع الملاحظات، وارسالها إلى اللجنة التي ستجتمع بعد هاله الجلسة وشكراً لكم الأستاذ أبوعصام بدير.

السيد محمد علي بدير: سيدي الرئيس، لي ملاحظات ضئيلة أرجو أن أسردها لتحول الى اللجنة لعلها رأت فيها بعض الملاحظة في الصفحة ٤ في منتصف المقطع الشاني (لمدفع الخطر الصهيوني ومنع اتساعه) أن تشطب ومنع اتساعه، ونكتفي بالخطر الصهيوني لأنه قد يفسر أن منع الاتساع قبول بما هو عليه، فاذا رأت ذلك فهي مشكورة.

انتقل الى الصفحة التاسعة، الصفحة ٩ اعتقد أن ما ورد في المقطع الثالث بعد، يا صاحب الحلالة يحتاج إلى تقديم وتاحير، اعتقد أن استقبال الأردن بسبب الازمة ما يزيد على (٠٠٠, ٠٠٠) أن تاتي بالأول ثم تاتي قضية

مترادفة ومتقدمة عن بعضها، بالاضافة في السطر الثالث من هذا المقطع يقول لقد عاد الى البلاد، ما يزيد عن (۳۰۰, ۳۰۰) الف مواطن الحقيقة لفت نظر، ليس (۳۰۰, ۳۰۰) مواطن عائدين، وافدين ربما صحيح، لأنه بعضهم لم يكن يـوماً مـا في الأردن، فلا يجـوز أن تنسب العودة إلا لمن كان في الأردن قبله. وأرجو أن لا أكون أطلت وشكراً لكم.

دولــة رئيس المجلس: الأستــاذ حسني ايش.



السيد حسني عايش: دولة الرئيس، نظراً لمرور الوقت بسرعة ساقدم ملاحظاتي اللغوية والصياغية للجنة، ومكتفياً فقط بايراد بعض الملاحظات الهامة، مثلاً في الصفحة الأولى بدلاً من نقول في الفقرة الثانية ويتيح له اطلاق مواهبه واستغلالها».

الديمقراطية تطلق المواهب التي تمنع بغيابها. في الصفحة ٢ السطر ٢ «التي لا يأمن فيهما المواطن عمل نفسه وحريته وكرامته»

وممتلكاته العدوان يكون عادة على الحريات والحقوق والممتلكات، ويجب أن نشير إلى الممتلكات وأيضاً بدلاً أن نقول يتسم الحوار بين غتلف الاجتهادات السياسية والفكرية، نقول يتسم الحوار بين الاجتهادات السياسية والفكرية المختلفة بالعقلانية وما أشبه ذلك.

في الصفحة ٦ أيضاً، قبل السطر الأخير وصون حرياتهم وحقوقهم وممتلكاتهم من أي عبث في الصفحة ٧ كها اقترح الأستاذ الزميل العين حمد الفرحان نشطب كلمة الثقافة العسكرية، لأن التربية الوطنية تتضمن بطبيعتها، في هذه المرحلة وبهذه المناسبة مثل هذه الثقافة، وبنفس الصفحة نستخدم التقنية والتكنولوجيا كأنها مختلفين مع أنها بنفس

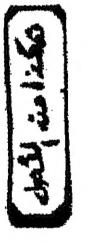
وفي نهاية الصفحة نقول المحافظة على حقوقنا المكتسبة من المياه المشتركة مع أننا نشكو من ضياع حقوقنا الثابتة، والأفضل أن نقول المحافظة على حقوقنا الثابتة، أو الكامنة في المياه المشتركة وبالنسبة إلى الصفحة ٩ أن نضيف إلى ما قالمه العين الأستاذ حمد الفرحان الضمير العربي والاسلامي المشارك في الحصار أيضاً.

وفي الصفحة ١٠ بدل علاج هذه المشكلة نشطب كلمة الخروج منها نهائياً لعلاج هـذه المشكلة وشكراً.

دولة رئيس المجلس: ابدى السادة الأعيان ملاحظاتهم حول مشبروع الرد على خطاب العرش، هل يتفضل المجلس الكريم بالموافقة على المشروع مع الأحد بعين الاعتبارات الملاحظات؛ تفضل استاذ نجيب الرشدان.

السيد نجيب الرشدان: شكراً دولة الرئيس، لي ملحوظتان الأولى على الصفحة الأولى السطر الأخير، كانت اللجنة وضعت الصيغة التالية، هذلك أن ممارسة الديموقسراطية تحتاج الى أقصى حد من الوعي والالتزام بالقيم الخلقية، أرى أن يضاف قبل القيم الخلقية المقانونية وإن كانت وردت في الصيغة والالتزام بسيادة القانون لكن هنا لا نكتفي بالأخلاق وحسن السيرة والسلوك وانما الالتزام بالقواعد القانونية وهي الشرعية.

على الصفحة ٣ السطر قبل الأخير، ورد «وفي طليعة هذه الاجراءات العمل على بلورة جميع التشريعات المتصلة بجوهسر العملية المديموقىراطية وممارسة الحمريات العماممة وفي مقدمتها مشروع قانىون الأحزاب السياسية الأردنية ومشروع قانون المطبوعات والنشرء علماً أن المشروعين مشــروعي القانــونين المــذكورين قُدما من الحكومة وكان خطاب العــرش يحض المجلس على انجازما هومعروض عليه والجواب يكون بان يبادر الجلس ويقول أنــه سيبــذل قصارى جهده في انجاز ومناقشة المشاريع المعروضة عليه ثم يحض الحكومة على تقديم مشاريع القوانين الإخرى يكون الجواب أولاً أنه يلتبزم المجلس بمناقشة واقرار همذه القوانسين بالسرعة التي تحتاجها ثم حض الحكومـة على تقديم مشاريع القوانين التي تكمل القانونين المذكورين كما اقترح الزملاء الأفاضل وشكراً.



المشترك، والوعي الكامل للظروف الاقليميــة

والدولية، وتحمل أكثر مما تطيقه امكانته الماديــة

والبشرية، لـدفع الخـطر الصهيوني وفي سبيـل

ذلك بذل ما بذل من التضحيات الغالية دفاعا

عن الحق وانتصارا للكرامة الفومية، وقد أيــد

الاردن دائها كل المبادرات الرامية لتحقيق سلام

عادل وشامل يضمن حقوق الشعب الفلسطيني

الوطنية على أرض فلسطين، والانسحاب

الكامل من جميع الاراضي العربية المحتلة، وفي

مقدمتها القـدس الشريف، ويحقق الاستقـرار

والامن في منطقة عانت من جسراء الحسروب

المتواصلة وحبن بدأت المسيرة الراهنة للسلام،

واجتمعت كلمة العبالم على ضرورة تبطبيق

الشرعية الدولية على القضية الفلسطينية ، وتنفيذ

قىرارات الامم المتحدة، رأى الاردن أن هــذا

التوجه الجديد يتفق مع المبادىء الثابتة التي طالما

نادى بها لتحقيق السلام العادل، فاستجاب

للمشاركة في هذا المسعى من منطلق الحرص

على حماية الوطن والامة، وتوفير الامن والسلام

للاجيال القادمة وتأكيد حقسوق الشعب

الفلسطيني في تقرير مصيره على تراب وطنــه.

ويؤيد مجلس الاعيان مساعي الحكومة الراميـة

الى تنسيق الجهبود مع الاشقاء الفلسطينين

والدول العربية، ويدعو الاطراف العربية جمعيا

الى مزيد من الجهد والتنسيق المشترك وتــوحيـد

المواقف السياسية حدمة للاهداف القومية.

عالمي واسع من الاحترام والتقدير كعامل

استقرار، وسلام عادل ودائم في منطقة الشرق

الاوسط، وقد اكدت التجركات الدولية الرامية

لقد تحقق للاردن عبر سنين طويلة رصيد

الجميع: موافقون.

دولة رئيس المجلس: شكراً لكم، أستاذ مد الفرحان.

السيد همد الفرحان: ملاحظة دولة الرئيس هل يمكن أن تتكرم بالطلب من لجنة الرد بعد انهاء الصياغة أن توزع الصيغة النهائية على الأخوة الأعيان ليقرأوا الصيغة كها أقرت؟

دولة رئيس المجلس: الحقيقة أستاذنا أبومناف، أولاً اليوم هو آخر يوم وغداً هو عطلة ولا مجال لعقد جلسة ثانية ونحن نريد أن نطبعه بعد أن يفرغ من اللجئة ليكون بوضعه النهائي وأظن أن اللجئة التي فوضها المجلس مؤتمنة على هذا الأمر

وهدا هو نص رد مجلس الأعيان على خطاب العرش السامي، كما أقسره مجلس الأعيان، وكما سيرفع إلى جلالة الملك المعظم».

سيدي صاحب الجلالة الهاشمية الملك الحسين المعظم

ايده الله ورعاه

يشرف مجلس الأعيان ويسعده أن يرفع الى مقامكم السامي أطيب التحية وأصدق الولاء وأعمق الامتنان على تفضلكم بافتتاح الدورة العادية الثالثة لمجلس الامة الاردني الحادي عشر وعلى ما اشتمل عليه خطاب العرش من ارادة قوية لتجزير قواعد الديمقراطية والتعددية

سياسية. وما عبرتم عنه من احترام صادق لحقوق المواطن والحفاظ على كرامته الانسانية وحرياته الاساسية في نطاق أداء الواجب والشعور بالمسؤولية والالتزام بها.

اننا يا صاحب الجلالة نعتز بالنهج المديمقراطي المذي التزمنا به، ونقدر تأثيره الايجابي على ما حققنا وما سنحقق في ظله من مكاسب وانجازات في كل مجالات الحياة، حيث يكفل حرية المواطن، ويطلق مواهب وقدراته ويضمن له حق المشاركة في حمل المسؤولية وصنع القرار، وهو الأمر الذي يزيدنا تعلقا بهذا النهج واصراراً عليه، وعزما على صيانته من كل تعثّر او انحراف. ذلك ان ممارسة الديمقراطية تحتاج الى اقصى حد من الوعي والالتزام بالقيم الخلقية والقواعد القانونية والا انتهت الى حالمة من الفوضى التي لا يأمن فيهما المواطن عملي نفسه وحرّيته وكرامته وممتلكاته، ومن هنا يأتي حرصنا عملى أن يتسم الحوار بسين مختلف الاجتهادات السياسية والفكرية بـالعقل والخلق والاحتــرام المتبادل والبعد عن الاتهام والتجريح وعوامسل الفرقة، ولا شك في أن وعي مواطنينا وسلامة ادراكهم وثقتهم في قيادتهم ومؤسساتهم قد كانت على الدوام ضمانة قوية لحماية هذا النهج

سيدي صاحب الجلالة،،

لقد احتل الميشاق الوطني حينزا مهما في خطاب العرش السامي وان مجلس الاعيان، اذ يتطلع الى مؤيد من التعاون مع الحكومة ومجلس النواب في هذا المرحلة من مسيرة بلدنا نحو البناء

والاصلاح، ليؤكد ان ما تضمنه الميثاق الوطني من مبادىء وأسس وقواعد وقيم ومضاهيم وأهداف، انما تشكّل تصوراً مستقبلياً متكاملاً لآضاق التطوير والتجديد في مختلف الميادين وتشتمل على مرتكزات فكرية وقواعد تنظيمية لدفع مسيرة البلاد التنموية الى الامام والاسهام في تحقيق التقدم في مجالات السياسة والثقافة والتعليم، والاقتصاد الوطني والادارة العامة والعمل الاجتماعي والبيئة وحقوق الانسان، وتحديث التشريع على اسس من العدل وحاجات المجتمع وروح العصر في اطار مبادىء الدستور

ان مجلس الأعيان يا صاحب الجلالة، وقد شارك باعتزاز وايمان الشعب الأردني بجميع فشاته مساركته للميشاق الوطني، الذي يمشل تطلّعات شعبنا الوطنية والقومية والانسانية، يتمنى اليوم على الحكومة الجليلة، أن تبادر الى الاخل بمبادىء الميشاق ومرتكزاته واعتمادها قواعد للعمل الوطني العام والنشاط السياسي المنظم، تعزيزاً للنهج الديمقراطي اللي أراده جلالتكم وتوافقت على منطلقاته مختلف الفئات والاتجاهات الوطنية الشعبية منها والرسمية والاتجاهات الوطنية الشعبية منها والرسمية وسيبلل المجلس قصارى جهده لانجاز قانون اللجاراب السياسية وقانون المطبوعات والنشر واستكمال الخطوات اللازمة لانجاز التشريعات الاخرى المتصلة بجوهر العملية الديمقراطية

يا صاحب الحلالة ، ،

لقد تعامل الاردن مع القضية الفلسطينية منذ البداية بروح المسؤولية القومية والمصير

Barlan Lab

الى تحقيق هـذا السلام، وازالة بؤر التوتر، صواب هذا النهج وأهمية استثماره لمصلحة القضية العربية وسوف يمدعم مجلس الاعيان توجهات الحكومة لتعـزيز عــلاقتنا مـع الدول الشقيقة والصديقسة والمنظمسات العربيسة والاسلامية والـدولية، والمشاركة الفاعلة في أنشطة هذه المنظمات.

يا صاحب الجلالة ، ،

أن مجلس الاعيان يؤكد اعتزازه بالقوات المسلحة ودرع الوطن وسيساجه المنبيع، ويؤيد خطط الحكومة في دعم الجيش العربي بالاسلحة الحديثة والارتفاع المستمر بقدراته وكفايته اعداد وتدريبا وتمكينه من مواصلة دورة المشرف في حماية الوطن والدفاع عن استقلالــه وسيادتــه. ويقمدر نجلس الاعبان دور مؤسسمة الامن الاردنية بأجهزتها المختلفة لاسهامها الدائم في الحفاظ على أمن الموطن والمواطنين وصون حـريتهم وحقوقهم وممتلكـاتهم من أي عبث. ويؤيد سياسة الحكومة وجهودهما الراميـة الى تعمزيز دور هــذه الاجهزة وتمكينهــا من القيــام

يا صاحب الجلالة ، ، ، ان مجلس الأعيان يؤيد تنوجه الحكمومة لحو الاصلاح التربوي الشامل ونقبل العملية التبربوية من الاملاء والتلقسين الى التفكير والابتداع، ووضع بترنامج متكامل للتتربيبة الـوطنية والثقـافة العسكـرية، واعتمـاد المهج العلمي في البحث والتطبيق لحل المشكلات ومواجهة الأزمات، وترسيخ مفهوم الحرية الأكاديمية في جامعاتنا، وتشجيع النشاط الثقافي ومشاركة الشباب في التنمية وتنفيذ مشاريعها،

وامتلاك التقنية واستخدامها وتــوفير الخــدمات المعلوماتية والتقنية اللازمة للاستثمار وتطبيق الاستراتيجية الوطنية لحماية البيئة وتطويسرها، وادارة مصادر المياه واستغلالها بصورة ناجعة، والمحافظة على حقوقنا الثابتة والمكتسبة من المياه

وان مجلس الاعيمان يشمارك الحكسومة اهتمامها بالاعلام والتوجيه الوطني، ويدعو الى وضع سياسة اعلامية تكفل تعزيز مناخ الحرية المسؤولة، واحترام الرأي الآخر ورعاية الابداع الملتزم بمصلحة الوطن بعيدا عن الاثارة والادعاء باحتكار الحق والحقيقة .

كها يؤمن المجلس بأهمية رسالـة المسجد ودورة في تعميق الايمـان واشاعــة روح الاخوة وجمع الكلمة والبعد عن كل ما يشيع الفرقة بين أبناء الشعب الواحمد، تحقيقا لقـوله عـز وجل وولتكن منكم أمة يدعمون الى الحثير ويسأمرون بـالمعـروف وينهــون عن المنكـر وأولئــك هم المفلحون.

يا صاحب الجلالة ، ، ،

لقد تركت أزمة الحليج آثاراً بعيدة المدى على العلاقـات العربيـة وأوهنت دور الجامعـة العربية ومؤسساتها كمأطار للتضامن والتعاون والتنسيق بين الدول العربية ، وان مجلس الاعيان يقدر للحكومة مساعيها لاعادة العلاقات العربية الى طبيعتها الاخوية بين جميع الاشقاء دون استثناء على اساس حسن الجوار والمصالح المشتركة والمصير الواحد، وبخاصة في هذه المرحلة التي يواجه الكيان العربي فيها أعظم التحديات، ويسجل بارتياح أن هذه المساعى قد بدأت تؤني ثمارها عا يشجع على بذل المزيد من

الجهود الخيرة في هذا الاتجاه.

وبهذه المناسبة فان مجلس الاعيان يتابع بقلق معاناة الشعب العراقي الشقيق بجميع فئاته وحرمان اطفاله من الغذاء والدواء بسبب استمرار الحصار المفروض عليه، ويناشد الاخوة العرب والمسلمين والضمير العالمي العمل على فك هذا الحصار ووضع حد لهذه المأساة

يا صاحب الجلالة،،،

لقد أشرتم في خطاب العرش السامي الى التداعيات السكانية التي أضرّت بالاردن أثناء أزمة الخليج وفي أعقابها، فقــد استقبل الاردن بسبب هذه الازمة ما يزيد على (٩٠٠ر٠٠٠) وافعد من مختلف الجنسيات وتحملت البـلاد في سبيل اينوائهم وتنوفير الخدمات الصحيبة والاجتماعية والانسانية لهم وعادتهم الى بلادهم أعباء ثقيلة، وقد عاد الى البلاد ما يزيـد على (٣٠٠ر، ٣٠) مواطن، اجبروا على العودة من الخليج وبخماصمة من الكمويت، وان هؤلاء المواطنين العـائدين يـزيدون عـلى (١٠٪) من السكان ولا يستطيع الاردن بموارده المحدودة ان يؤمن الخندمات العنامه وفمرص العمل لهم، وندعو الى وقف هــذا التهجير القسـري، والى اسهام المحتمع الدولي والدول العربية الشقيقة في علاج هذه الازمة والخروج منهاً.

وان مجلس الأعيان يؤيد توجّه الحكـومة ومساعيها لتصويب مسار الاقتصاد الوطني ومعىالجة مشماكله الاساسيمة المتمثلة بالمركبود والبطالة والاختلال في ميزان المدفوعات وعجز الموازنة العامة للدولة، ويتطلع لمزيد من

السياسات والاجراءات لضبط الانفاق العام والتأكد من نجاعته وتحقيق أهدافه، والعمل على تفعيــل دور القـطاع الخــاص في الاستثمـــار والانتاج. ويرى المجلس انه قد أن الأوان لتأخذ معالجة الفقر والبطالة الأولوية في برامج الحكومة ضمن خطة وطنية شاملة تأخمذ بالاعتبسار أهم الاسباب التي أدت التي تفاقم مشكلتي الفقر والبطالة، المتمثلة في زيادة السكان بصورة استثناثية، وتراجع الناتج المحـلي الاجمـالي بالاسعار الثابتة، وانحسار نصيب الفرد من هذا الناتج، وانخفاض القوة الشرائية للدينار.

سيدي صاحب الجلالة،،،

وعلى البرغم من جميسع الصعبوبسات والتحديات، فان الاردن سيبقى النصير القوي والرائد الامين لمبادىء الثورة العربية الكبرى في الوحدة والحرية والحياة الفضلي، وهي رسالة والولاء والوفاء.

وفقكم الله يا مولاي وسدد على طـريق الخير خطاكم قائداً مظفراً وسنداً اميناً لللامة، انه نعم المولى ونعم النصير.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته، ، ،

أمين عام مجلس الامة رئيس مجلس الاعيان صالح الزعبي